

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 138 (2020)

**Heft:** 252

**Anhang:** Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Meldungsanhänge

**Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.**

**Consultazione pubblica - Indicazioni geografiche dell'UE (vini e spiritose)**

**Öffentliche Konsultation - geographische Angaben der EU (Wein und Spirituosen)**

**Consultation publique - Indications géographiques de l'UE (vin et spiritueux)**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Elektrizitätswerk Altdorf AG**





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrica:** Altri registri e comunicazioni della Confederazione

**Sottorubrica:** Avviso informale

**Data di pubblicazione:** SHAB 28.12.2020

**Probabile data di scadenza:** 28.02.2021

**Numero di pubblicazione:** BB06-0000000438

**Ente di pubblicazione**

Bundesamt für Landwirtschaft BLW, Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Bern

## Consultazione pubblica - Indicazioni geografiche dell'UE (vini e spiritose)

Consultazione pubblica - Indicazioni geografiche dell'UE (vini e spiritose)

## AVVISO DI CONSULTAZIONE PUBBLICA

### Indicazioni geografiche dell'UE

Nel quadro di uno sviluppo degli allegati 7 e 8 dell'Accordo agricolo tra la Svizzera e l'UE del 1999 relativo al commercio dei prodotti vitivinicoli e concernente il riconoscimento reciproco e la protezione delle denominazioni nel settore delle bevande spiritose e delle bevande aromatizzate a base di vino<sup>1</sup>, attualmente la Svizzera sta vagliando la possibilità di proteggere le denominazioni vitivinicole presentate di seguito, che sono registrate nell'UE in conformità della rispettiva legislazione pertinente.

La Svizzera invita, in particolare, gli Stati terzi, i Cantoni elvetici e le persone fisiche o giuridiche interessate, a presentare osservazioni debitamente motivate in riferimento all'eventuale protezione di tali denominazioni dell'UE sul territorio elvetico.

Queste devono essere trasmesse entro due mesi dalla pubblicazione del presente avviso all'Ufficio federale dell'agricoltura, all'indirizzo di posta elettronica: [gever@blw.admin.ch](mailto:gever@blw.admin.ch). Saranno prese in considerazione soltanto se accertano con verosimiglianza che la protezione della denominazione proposta potrebbe, in particolare,

- **essere in conflitto con il nome di una varietà vegetale e indurre in errore il consumatore quanto alla vera origine del prodotto;**
- **pregiudicare un marchio totalmente o parzialmente omonimo utilizzato da tempo;**
- **pregiudicare una denominazione totalmente o parzialmente omonima utilizzata da tempo;**
- **essere una denominazione generica (la denominazione di un prodotto che, nonostante faccia riferimento al luogo in cui tale prodotto è stato inizialmente elaborato o commercializzato, è diventata un nome comune che lo designa).**

I criteri succitati sono valutati rispetto al territorio svizzero, il quale, per quanto concerne i diritti di proprietà intellettuale, è costituito esclusivamente dai o dai territori(o) per cui tali diritti sono protetti.

Una protezione di tali denominazioni dell'UE sul territorio svizzero dipende da una decisione positiva del Comitato misto per l'Accordo sull'agricoltura giusta l'articolo 6 dell'Accordo bilaterale sull'agricoltura del 1999.

---

<sup>1</sup> RS 0.916.026.81.

**Geographische Angaben der EU / Indications géographiques de l'UE /  
Indicazioni geografiche dell'UE / Geographical Indications from the EU**

| <b>Name<br/>Nom<br/>Nome<br/>Name</b>                                          | <b>Lateinische Schriftart<br/>Transcription en caractères latins<br/>Transcrizione nell'alfabeto latino<br/>Transcription in latin characters</b> | <b>Land<br/>Pays<br/>Paese<br/>Country</b> | <b>Schutzniveau<br/>Protection<br/>Protezione<br/>Protection</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Weine/vins/vini/wines</b>                                                   |                                                                                                                                                   |                                            |                                                                  |
| Maasvallei Limburg                                                             |                                                                                                                                                   | BE, NL                                     | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Южно Черноморие                                                                | Yuzhno Chernomorie                                                                                                                                | BG                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Kvalitetno biser vino                                                          |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP) |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Mlado vino                                                                     |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Opolo                                                                          |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Vrhunsko pjenušavo vino                                                        |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)     |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Litoměřická                                                                    |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Mělnická                                                                       |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Mikulovská                                                                     |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Slovácká                                                                       |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Velkopavlovická                                                                |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Znojemská                                                                      |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Dons                                                                           |                                                                                                                                                   | DK                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Regional vin                                                                   |                                                                                                                                                   | DK                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |

|                                               |                               |    |                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|----|-----------------|
| Bürgstadter Berg                              |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Monzinger Niederberg                          |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Blaufüsser Lay /<br>Uhlen Blaufüßer Lay |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Laubach                                 |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Roth Lay                                |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Federweisser                                  |                               | DE | TB/MT/MT/TT     |
| Malvasia Πάρος                                | Malvasia Páros                | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Malvasia Σητείας                              | Malvasia Sēteías              | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Malvasia Χάνδακας-<br>Candia                  | Malvasia Khándakas-<br>Candia | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Μονεμβασία- Malvasia                          | Monemvasía-<br>Malvasia       | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Μοσχάτο Πατρών                                | Moskhato Patron               | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Χάνδακας - Candia                             | Khandakas - Candia            | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Κως                                           | Kos                           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αβδηρα                                        | Avdira                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Άγιο Όρος                                     | Avio Oros                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ανάβυσσος                                     | Anavissos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αιγαίο Πέλαγος                                | Aiyaio Pelagos                | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αττική                                        | Attiki                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αχαΐα                                         | Akhaïa                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Βερντέα Ζακύνθου                              | Verntea Zakynthou             | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ζάκυνθος                                      | Zakynthos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ήπειρος                                       | Ipiros                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ηράκλειο                                      | Iraklio                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θεσσαλία                                      | Thessalia                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θήβα                                          | Thiva                         | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θράκη                                         | Thraki                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ίσμαρος                                       | Ismaros                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Κόρινθος                                      | Korinthos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Κρήτη                                         | Kriti                         | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Λακωνία                                       | Lakonia                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |

|                                                                     |                    |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------|----|-----------------|
| Μαγνησία                                                            | Magnisia           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μακεδονία                                                           | Makedonia          | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μεσσηνία                                                            | Messinia           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μέτσοβο                                                             | Metsovo            | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Νέα Μεσημβρία                                                       | Nea Mesimvria      | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Παλλήνη                                                             | Pallini            | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πελοπόννησος                                                        | Peloponnisos       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Αίνου                                                       | Playies Ainou      | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Κιθαιρώνα                                                   | Playies Kithairona | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Κνημίδας                                                    | Playies Knimidas   | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Cebreros                                                            |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| El Terrerazo                                                        |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| El Vicario                                                          |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Getariako Txakolina /<br>Chacolí de Getaria /<br>Txakolí de Getaria |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Islas Canarias                                                      |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Jerez-Xérès-Sherry /<br>Jerez / Xérès / Sherry                      |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Jaraba                                                           |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| León                                                                |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Los Cerrillos                                                       |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Priorat / Priorato                                                  |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ribeira Sacra                                                       |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vallegarcía                                                         |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vera de Estenas                                                     |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ribeiras do Morrazo                                                 |                    | ES | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Alsace grand cru<br>Rosacker                                        |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Beaumes de Venise                                                   |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Bourgogne mousseux                                                  |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Brulhois                                                            |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cairanne                                                            |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                 |  |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Canon Fronsac                                                                   |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Côte de Nuits-Villages /<br>Vins fins de la Côte de<br>Nuits                    |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Coteaux Bourguignons /<br>Bourgogne grand<br>ordinaire / Bourgogne<br>ordinaire |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Côtes du Rhône<br>Villages                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Entraygues - Le Fel                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Estaing                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Graves supérieures                                                              |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grignan-les-Adhémar                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Clape                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Romanée                                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Tâche                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Languedoc / Coteaux<br>du Languedoc                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| L'Etoile                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Luberon                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Muscat de Frontignan /<br>Frontignan / Vin de<br>Frontignan                     |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Muscat de Rivesaltes                                                            |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Picpoul de Pinet                                                                |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pierrevert                                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pouilly-Fumé / Blanc<br>Fumé de Pouilly                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Roussette de Bugey                                                              |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sainte-Croix-du-Mont                                                            |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sainte-Foy-Bordeaux                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Saint-Sardos                                                                    |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terrasses du Larzac                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ventoux                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Atlantique                                                                      |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Coteaux de l'Ain                                                                |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |

|                                                                   |  |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Côtes de la Charité                                               |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Côtes du Lot                                                      |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Lavilledieu                                                       |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Le Pays Cathare                                                   |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Pays d'Hérault                                                    |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Pays d'Oc                                                         |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Sable de Camargue                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vallée du Torgan                                                  |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vin de Allobroges                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vin de la Corrèze                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Abruzzo                                                           |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Alba                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Amarone della<br>Valpolicella                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Barletta                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Bonarda dell'Oltrepò<br>Pavese                                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Buttafuoco dell'Oltrepò<br>Pavese / Buttafuoco                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cagliari                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cannellino di Frascati                                            |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Carso / Carso - Kras                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte<br>Bombino Nero                                  |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte Nero<br>di Troia Riserva                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte Rosso<br>Riserva                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castelli di Jesi<br>Verdicchio Riserva                            |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cerasuolo d'Abruzzo                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Colli Etruschi Viterbesi /<br>Tuscia                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Colli Euganei Fior<br>d'Arancio / Fior<br>d'Arancio Colli Euganei |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                                       |  |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Conegliano<br>Valdobbiadene -<br>Prosecco /<br>Valdobbiadene -<br>Prosecco / Conegliano -<br>Prosecco |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Contea di Sclafani /<br>Valledolmo-Contea di<br>Sclafani                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Dogliani                                                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Elba Aleatico Passito /<br>Aleatico Passito<br>dell'Elba                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Falanghina del Sannio                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Friuli Colli Orientali                                                                                |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grance Senesi                                                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grottino di Roccanova                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Gutturnio                                                                                             |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Lison                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Maremma toscana                                                                                       |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Modena / di Modena                                                                                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Montecucco<br>Sangiovese                                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Montello Rosso /<br>Montello                                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Nizza                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oltrepò Pavese metodo<br>classico                                                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oltrepò Pavese Pinot<br>grigio                                                                        |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pantelleria / Moscato di<br>Pantelleria / Passito di<br>Pantelleria                                   |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Piave                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Piave Malanotte /<br>Malanotte del Piave                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pinot nero dell'Oltrepò<br>Pavese                                                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Portofino / Golfo del<br>Tigullio - Portofino                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Primitivo di Manduria<br>Dolce Naturale                                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Recioto della<br>Valpolicella                                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Romagna                                                                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |



|                                                       |                    |    |                 |
|-------------------------------------------------------|--------------------|----|-----------------|
| Rosazzo                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| S. Anna di Isola Capo Rizzuto                         |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| San Torpè                                             |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sicilia                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Siracusa                                              |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Suvereto                                              |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Tavoliere delle Puglie / Tavoliere                    |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terre di Offida                                       |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terre di Pisa                                         |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Tintilia del Molise                                   |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia       |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Valdinievole                                          |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vallagarina                                           |                    | IT |                 |
| Valpolicella Ripasso                                  |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Valtellina rosso / Rosso di Valtellina                |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Venezia                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Verdicchio di Matelica Riserva                        |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vin Santo di Carmignano                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Costa Toscana                                         |                    | IT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Verona / Veronese / Provincia di Verona               |                    | IT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Deželna oznaka                                        |                    | IT | TB/MT/MT/TT     |
| Κρασσώρια Λεμεσού                                     | Krasohoria Lemesou | CY | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Balatonboglár / Balatonboglári                        |                    | HU | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Monor / Monori                                        |                    | HU | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Gozo / Għawdex                                        |                    | MT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                                      |                                                                  |    |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----|-----------------|
| Ambt Delden                                                                                          |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Mergelland                                                                                           |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oolde                                                                                                |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vijlen                                                                                               |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| DoTejo                                                                                               |                                                                  | PT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Açores                                                                                               |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Alentejano                                                                                           |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Algarve                                                                                              |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Duriense                                                                                             |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Minho                                                                                                |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Însurăței                                                                                            |                                                                  | RO | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vin tânăr                                                                                            |                                                                  | RO | TB/MT/MT/TT     |
| Deželno vino s priznано<br>geografsko oznako<br>(Deželno vino PGO),<br>suivi ou non de Mlado<br>vino |                                                                  | SI | TB/MT/MT/TT     |
| Malokarpatská /<br>Malokarpatské /<br>Malokarpatský                                                  |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Nitrianska / Nitrianske /<br>Nitriansky                                                              |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Skalický rubín                                                                                       |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Stredoslovenská /<br>Stredoslovenský /<br>Stredoslovenské                                            |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Východoslovenská /<br>Východoslovenský /<br>Východoslovenské                                         |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| <b>Spirituosen/boissons spiritueuses/bevande spiritose/spirit drinks</b>                             |                                                                  |    |                 |
| Ямболска гроздова<br>ракия / Гроздова ракия<br>от Ямбол                                              | Yambolska grozdova<br>rakya / Grozdova<br>rakya ot Yambol        | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Карнобатска гроздова<br>ракия / Гроздова ракия<br>от Карнобат                                        | Karnobatska<br>grozdova rakya /<br>Grozdova rakya ot<br>Karnobat | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Гроздова ракия от<br>Търговище                                                                       | Grozdova rakya ot<br>Targovishte                                 | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Újfehértói meggypálinka                                                                              |                                                                  | HU | GA/IG/IG/GI     |
| Berliner Kümmel                                                                                      |                                                                  | DE | GA/IG/IG/GI     |

|                                                                                                                                                                             |  |    |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|-------------|
| Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison gras / Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej |  | PL | GA/IG/IG/GI |
| Ratafia champenois                                                                                                                                                          |  | FR | GA/IG/IG/GI |
| Hrvatski pelinkovac                                                                                                                                                         |  | HR | GA/IG/IG/GI |
| Pacharán navarro                                                                                                                                                            |  | ES | GA/IG/IG/GI |
| Absinthe de Pontarlier                                                                                                                                                      |  | FR | GA/IG/IG/GI |
| Ronmiel de Canarias                                                                                                                                                         |  | ES | GA/IG/IG/GI |

GUB/AOP/DOP/PDO: geschützte Ursprungsbezeichnung / appellation d'origine protégée / denominazione di origine protetta / protected designation of origin

GGA/IGP/IGP/PGI: geschützte geografische Angabe / indication géographique protégée / indicazione geografica protetta / protected geographical indication

TB/MT/MT/TT: traditioneller Begriff / mention traditionnelle / menzione tradizionale / traditional term

GA/IG/IG/GI: geografische Angabe / indication géographique / indicazione geografica / geographical indication

|          |      |         |      |             |      |          |      |
|----------|------|---------|------|-------------|------|----------|------|
| Belgium  | (BE) | Greece  | (EL) | Lithuania   | (LT) | Portugal | (PT) |
| Bulgaria | (BG) | Spain   | (ES) | Luxembourg  | (LU) | Romania  | (RO) |
| Czechia  | (CZ) | France  | (FR) | Hungary     | (HU) | Slovenia | (SI) |
| Denmark  | (DK) | Croatia | (HR) | Malta       | (MT) | Slovakia | (SK) |
| Germany  | (DE) | Italy   | (IT) | Netherlands | (NL) | Finland  | (FI) |
| Estonia  | (EE) | Cyprus  | (CY) | Austria     | (AT) | Sweden   | (SE) |
| Ireland  | (IE) | Latvia  | (LV) | Poland      | (PL) |          |      |



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Weitere Register und Bekanntmachungen Bund

**Unterrubrik:** Informelle Bekanntmachung

**Publikationsdatum:** SHAB 28.12.2020

**Voraussichtliches Ablaufdatum:** 28.02.2021

**Meldungsnummer:** BB06-0000000435

**Publizierende Stelle**

Bundesamt für Landwirtschaft BLW, Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Bern

## Öffentliche Konsultation - geographische Angaben der EU (Wein und Spirituosen)

Öffentliche Konsultation - geographische Angaben der EU (Wein und Spirituosen)

## BEKANNTMACHUNG – ÖFFENTLICHE KONSULTATION

### Geographische Angaben der EU

Im Rahmen einer Weiterentwicklung der Anhänge 7 und 8 des Agrarabkommens zwischen der Schweiz und der EU von 1999 betreffend den Handel mit Weinbauerzeugnissen resp. über die gegenseitige Anerkennung und den Schutz der Bezeichnungen im Sektor Spirituosen und aromatisierten weinhaltigen Getränke<sup>1</sup>, prüft die Schweiz derzeit die Möglichkeit, die nachstehend erwähnten Bezeichnungen, die in der EU gemäss der diesbezüglichen Gesetzgebung eingetragen sind, auch auf ihrem Territorium zu schützen.

Die Schweiz fordert namentlich jeden Drittstaat, jeden Schweizer Kanton sowie jede betroffene natürliche oder juristische Person auf, hinreichend begründete Bemerkungen in Bezug auf den möglichen Schutz dieser EU-Bezeichnungen auf dem Schweizer Territorium vorzulegen.

Diese Bemerkungen sind innerhalb einer Frist von zwei Monaten ab Publikation dieser Mitteilung dem Bundesamt für Landwirtschaft zuzustellen und zwar an folgende E-Mail-Adresse: [gever@blw.admin.ch](mailto:gever@blw.admin.ch). Sie werden nur dann berücksichtigt, wenn sie glaubhaft darlegen, dass die zum Schutz vorgesehene Bezeichnung insbesondere:

- **mit dem Namen einer Pflanzensorte kollidiert und deshalb geeignet ist, den Verbraucher in Bezug auf den tatsächlichen Ursprung des Erzeugnisses irreführen;**
- **einer seit Langem verwendeten Marke, die ganz oder teilweise gleich lautend ist, schadet;**
- **einer seit Langem verwendeten Bezeichnung, die ganz oder teilweise gleich lautend ist, schadet;**
- **als Gattungsbezeichnung gilt (der Name des Erzeugnisses bezieht sich zwar auf den Ort, wo dieses ursprünglich hergestellt oder vermarktet wurde, ist jedoch zur allgemein üblichen Bezeichnung für das Erzeugnis geworden).**

Die obenerwähnten Kriterien werden in Bezug auf das Schweizer Territorium beurteilt. Diese erstreckt sich im Zusammenhang mit den geistigen Eigentumsrechten ausschliesslich auf das Territorium bzw. die Territorien, für welche/s diese Rechte geschützt sind.

Ein Schutz dieser EU-Bezeichnungen auf dem Schweizer Territorium ist abhängig von einem positiven Entscheid des Gemischten Agrarausschusses gemäss Artikel 6 des bilateralen Agrarabkommens von 1999.

---

<sup>1</sup> SR 0.916.026.81.

**Geographische Angaben der EU / Indications géographiques de l'UE /  
Indicazioni geografiche dell'UE / Geographical Indications from the EU**

| <b>Name<br/>Nom<br/>Nome<br/>Name</b>                                          | <b>Lateinische Schriftart<br/>Transcription en caractères latins<br/>Transcrizione nell'alfabeto latino<br/>Transcription in latin characters</b> | <b>Land<br/>Pays<br/>Paese<br/>Country</b> | <b>Schutzniveau<br/>Protection<br/>Protezione<br/>Protection</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Weine/vins/vini/wines</b>                                                   |                                                                                                                                                   |                                            |                                                                  |
| Maasvallei Limburg                                                             |                                                                                                                                                   | BE, NL                                     | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Южно Черноморие                                                                | Yuzhno Chernomorie                                                                                                                                | BG                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Kvalitetno biser vino                                                          |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP) |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Mlado vino                                                                     |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Opolo                                                                          |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Vrhunsko pjenušavo vino                                                        |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)     |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Litoměřická                                                                    |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Mělnická                                                                       |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Mikulovská                                                                     |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Slovácká                                                                       |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Velkopavlovická                                                                |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Znojemská                                                                      |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Dons                                                                           |                                                                                                                                                   | DK                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Regional vin                                                                   |                                                                                                                                                   | DK                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |

|                                               |                               |    |                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|----|-----------------|
| Bürgstadter Berg                              |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Monzinger Niederberg                          |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Blaufüsser Lay /<br>Uhlen Blaufüßer Lay |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Laubach                                 |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Roth Lay                                |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Federweisser                                  |                               | DE | TB/MT/MT/TT     |
| Malvasia Πάρος                                | Malvasia Páros                | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Malvasia Σητείας                              | Malvasia Sēteías              | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Malvasia Χάνδακας-<br>Candia                  | Malvasia Khándakas-<br>Candia | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Μονεμβασία- Malvasia                          | Monemvasía-<br>Malvasia       | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Μοσχάτο Πατρών                                | Moskhato Patron               | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Χάνδακας - Candia                             | Khandakas - Candia            | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Κως                                           | Kos                           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αβδηρα                                        | Avdira                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Άγιο Όρος                                     | Avio Oros                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ανάβυσσος                                     | Anavissos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αιγαίο Πέλαγος                                | Aiyaio Pelagos                | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αττική                                        | Attiki                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αχαΐα                                         | Akhaïa                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Βερντέα Ζακύνθου                              | Verntea Zakinthou             | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ζάκυνθος                                      | Zakynthos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ήπειρος                                       | Ipiros                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ηράκλειο                                      | Iraklio                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θεσσαλία                                      | Thessalia                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θήβα                                          | Thiva                         | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θράκη                                         | Thraki                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ίσμαρος                                       | Ismaros                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Κόρινθος                                      | Korinthos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Κρήτη                                         | Kriti                         | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Λακωνία                                       | Lakonia                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |

|                                                                     |                    |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------|----|-----------------|
| Μαγνησία                                                            | Magnisia           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μακεδονία                                                           | Makedonia          | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μεσσηνία                                                            | Messinia           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μέτσοβο                                                             | Metsovo            | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Νέα Μεσημβρία                                                       | Nea Mesimvria      | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Παλλήνη                                                             | Pallini            | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πελοπόννησος                                                        | Peloponnisos       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Αίνου                                                       | Playies Ainou      | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Κιθαιρώνα                                                   | Playies Kithairona | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Κνημίδας                                                    | Playies Knimidas   | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Cebreros                                                            |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| El Terrerazo                                                        |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| El Vicario                                                          |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Getariako Txakolina /<br>Chacolí de Getaria /<br>Txakolí de Getaria |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Islas Canarias                                                      |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Jerez-Xérès-Sherry /<br>Jerez / Xérès / Sherry                      |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Jaraba                                                           |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| León                                                                |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Los Cerrillos                                                       |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Priorat / Priorato                                                  |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ribeira Sacra                                                       |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vallegarcía                                                         |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vera de Estenas                                                     |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ribeiras do Morrazo                                                 |                    | ES | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Alsace grand cru<br>Rosacker                                        |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Beaumes de Venise                                                   |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Bourgogne mousseux                                                  |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Brulhois                                                            |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cairanne                                                            |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |



|                                                                                 |  |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Canon Fronsac                                                                   |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Côte de Nuits-Villages /<br>Vins fins de la Côte de<br>Nuits                    |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Coteaux Bourguignons /<br>Bourgogne grand<br>ordinaire / Bourgogne<br>ordinaire |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Côtes du Rhône<br>Villages                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Entraygues - Le Fel                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Estaing                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Graves supérieures                                                              |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grignan-les-Adhémar                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Clape                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Romanée                                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Tâche                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Languedoc / Coteaux<br>du Languedoc                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| L'Etoile                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Luberon                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Muscat de Frontignan /<br>Frontignan / Vin de<br>Frontignan                     |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Muscat de Rivesaltes                                                            |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Picpoul de Pinet                                                                |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pierrevert                                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pouilly-Fumé / Blanc<br>Fumé de Pouilly                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Roussette de Bugey                                                              |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sainte-Croix-du-Mont                                                            |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sainte-Foy-Bordeaux                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Saint-Sardos                                                                    |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terrasses du Larzac                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ventoux                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Atlantique                                                                      |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Coteaux de l'Ain                                                                |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |

|                                                                   |  |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Côtes de la Charité                                               |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Côtes du Lot                                                      |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Lavilledieu                                                       |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Le Pays Cathare                                                   |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Pays d'Hérault                                                    |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Pays d'Oc                                                         |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Sable de Camargue                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vallée du Torgan                                                  |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vin de Allobroges                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vin de la Corrèze                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Abruzzo                                                           |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Alba                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Amarone della<br>Valpolicella                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Barletta                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Bonarda dell'Oltrepò<br>Pavese                                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Buttafuoco dell'Oltrepò<br>Pavese / Buttafuoco                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cagliari                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cannellino di Frascati                                            |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Carso / Carso - Kras                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte<br>Bombino Nero                                  |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte Nero<br>di Troia Riserva                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte Rosso<br>Riserva                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castelli di Jesi<br>Verdicchio Riserva                            |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cerasuolo d'Abruzzo                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Colli Etruschi Viterbesi /<br>Tuscia                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Colli Euganei Fior<br>d'Arancio / Fior<br>d'Arancio Colli Euganei |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                                       |  |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Conegliano<br>Valdobbiadene -<br>Prosecco /<br>Valdobbiadene -<br>Prosecco / Conegliano -<br>Prosecco |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Contea di Sclafani /<br>Valledolmo-Contea di<br>Sclafani                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Dogliani                                                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Elba Aleatico Passito /<br>Aleatico Passito<br>dell'Elba                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Falanghina del Sannio                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Friuli Colli Orientali                                                                                |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grance Senesi                                                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grottino di Roccanova                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Gutturnio                                                                                             |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Lison                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Maremma toscana                                                                                       |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Modena / di Modena                                                                                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Montecucco<br>Sangiovese                                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Montello Rosso /<br>Montello                                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Nizza                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oltrepò Pavese metodo<br>classico                                                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oltrepò Pavese Pinot<br>grigio                                                                        |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pantelleria / Moscato di<br>Pantelleria / Passito di<br>Pantelleria                                   |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Piave                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Piave Malanotte /<br>Malanotte del Piave                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pinot nero dell'Oltrepò<br>Pavese                                                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Portofino / Golfo del<br>Tigullio - Portofino                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Primitivo di Manduria<br>Dolce Naturale                                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Recioto della<br>Valpolicella                                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Romagna                                                                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                       |                    |    |                 |
|-------------------------------------------------------|--------------------|----|-----------------|
| Rosazzo                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| S. Anna di Isola Capo Rizzuto                         |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| San Torpè                                             |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sicilia                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Siracusa                                              |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Suvereto                                              |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Tavoliere delle Puglie / Tavoliere                    |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terre di Offida                                       |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terre di Pisa                                         |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Tintilia del Molise                                   |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia       |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Valdinievole                                          |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vallagarina                                           |                    | IT |                 |
| Valpolicella Ripasso                                  |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Valtellina rosso / Rosso di Valtellina                |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Venezia                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Verdicchio di Matelica Riserva                        |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vin Santo di Carmignano                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Costa Toscana                                         |                    | IT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Verona / Veronese / Provincia di Verona               |                    | IT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Deželna oznaka                                        |                    | IT | TB/MT/MT/TT     |
| Κρασοχώρια Λεμεσού                                    | Krasohoria Lemesou | CY | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Balatonboglár / Balatonboglári                        |                    | HU | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Monor / Monori                                        |                    | HU | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Gozo / Għawdex                                        |                    | MT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                                      |                                                                  |    |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----|-----------------|
| Ambt Delden                                                                                          |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Mergelland                                                                                           |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oolde                                                                                                |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vijlen                                                                                               |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| DoTejo                                                                                               |                                                                  | PT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Açores                                                                                               |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Alentejano                                                                                           |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Algarve                                                                                              |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Duriense                                                                                             |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Minho                                                                                                |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Însurăței                                                                                            |                                                                  | RO | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vin tânăr                                                                                            |                                                                  | RO | TB/MT/MT/TT     |
| Deželno vino s priznano<br>geografsko oznako<br>(Deželno vino PGO),<br>suivi ou non de Mlado<br>vino |                                                                  | SI | TB/MT/MT/TT     |
| Malokarpatská /<br>Malokarpatské /<br>Malokarpatský                                                  |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Nitrianska / Nitrianske /<br>Nitriansky                                                              |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Skalický rubín                                                                                       |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Stredoslovenská /<br>Stredoslovenský /<br>Stredoslovenské                                            |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Východoslovenská /<br>Východoslovenský /<br>Východoslovenské                                         |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| <b>Spirituosen/boissons spiritueuses/bevande spiritose/spirit drinks</b>                             |                                                                  |    |                 |
| Ямболска гроздова<br>ракия / Гроздова ракия<br>от Ямбол                                              | Yambolska grozdova<br>rakya / Grozdova<br>rakya ot Yambol        | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Карнобатска гроздова<br>ракия / Гроздова ракия<br>от Карнобат                                        | Karnobatska<br>grozdova rakya /<br>Grozdova rakya ot<br>Karnobat | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Гроздова ракия от<br>Търговище                                                                       | Grozdova rakya ot<br>Targovishte                                 | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Újfehértói meggypálinka                                                                              |                                                                  | HU | GA/IG/IG/GI     |
| Berliner Kümmel                                                                                      |                                                                  | DE | GA/IG/IG/GI     |

|                                                                                                                                                                             |  |    |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|-------------|
| Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison gras / Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej |  | PL | GA/IG/IG/GI |
| Ratafia champenois                                                                                                                                                          |  | FR | GA/IG/IG/GI |
| Hrvatski pelinkovac                                                                                                                                                         |  | HR | GA/IG/IG/GI |
| Pacharán navarro                                                                                                                                                            |  | ES | GA/IG/IG/GI |
| Absinthe de Pontarlier                                                                                                                                                      |  | FR | GA/IG/IG/GI |
| Ronmiel de Canarias                                                                                                                                                         |  | ES | GA/IG/IG/GI |

GUB/AOP/DOP/PDO: geschützte Ursprungsbezeichnung / appellation d'origine protégée / denominazione di origine protetta / protected designation of origin

GGA/IGP/IGP/PGI: geschützte geografische Angabe / indication géographique protégée / indicazione geografica protetta / protected geographical indication

TB/MT/MT/TT: traditioneller Begriff / mention traditionnelle / menzione tradizionale / traditional term

GA/IG/IG/GI: geografische Angabe / indication géographique / indicazione geografica / geographical indication

|          |      |         |      |             |      |          |      |
|----------|------|---------|------|-------------|------|----------|------|
| Belgium  | (BE) | Greece  | (EL) | Lithuania   | (LT) | Portugal | (PT) |
| Bulgaria | (BG) | Spain   | (ES) | Luxembourg  | (LU) | Romania  | (RO) |
| Czechia  | (CZ) | France  | (FR) | Hungary     | (HU) | Slovenia | (SI) |
| Denmark  | (DK) | Croatia | (HR) | Malta       | (MT) | Slovakia | (SK) |
| Germany  | (DE) | Italy   | (IT) | Netherlands | (NL) | Finland  | (FI) |
| Estonia  | (EE) | Cyprus  | (CY) | Austria     | (AT) | Sweden   | (SE) |
| Ireland  | (IE) | Latvia  | (LV) | Poland      | (PL) |          |      |



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrique:** Autres registres et communications de la Confédération

**Sous-rubrique:** Avis informel

**Date de publication:** SHAB 28.12.2020

**Date d'échéance prévue:** 28.02.2021

**Numéro de publication:** BB06-0000000437

**Entité de publication**

Bundesamt für Landwirtschaft BLW, Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Bern

## Consultation publique - Indications géographiques de l'UE (vin et spiritueux)

Consultation publique - Indications géographiques de l'UE (vin et spiritueux)

## COMMUNICATION – CONSULTATION PUBLIQUE

### Indications géographiques de l'UE

Dans le cadre d'un développement des Annexes 7 et 8 de l'Accord agricole entre la Suisse et l'UE de 1999 sur le Commerce de produits viti-vinicoles et concernant la reconnaissance mutuelle et la protection des dénominations dans le secteur des boissons spiritueuses et des boissons aromatisées à base de vin<sup>1</sup>, la Suisse examine actuellement la possibilité de protéger sur son territoire les dénominations présentées ci-joint, qui sont enregistrées dans l'UE conformément à sa législation.

La Suisse invite notamment tout État tiers, tout canton suisse et toute personne physique ou morale concernée à présenter des observations dûment motivées à ce projet de protection de ces dénominations de l'UE sur le territoire suisse.

Ces observations doivent parvenir dans un délai de deux mois à compter de la présente publication auprès de l'Office fédéral de l'agriculture, à l'adresse électronique suivante: [gever@blw.admin.ch](mailto:gever@blw.admin.ch). Elles ne seront prises en considération que si elles établissent que la protection de la dénomination proposée pourrait notamment,

- **être en conflit avec le nom d'une variété végétale et être susceptible d'induire le consommateur en erreur quant à la véritable origine du produit;**
- **porter préjudice à une marque totalement ou partiellement homonyme utilisée depuis longtemps ;**
- **porter préjudice à une dénomination totalement ou partiellement homonyme utilisée depuis longtemps ;**
- **être devenue un nom commun (la dénomination d'un produit qui, bien que se rapportant au lieu où ce produit a été initialement élaboré ou commercialisé, est devenue un nom commun qui le désigne).**

Les critères susvisés sont appréciés par rapport au territoire suisse, lequel s'entend exclusivement, en ce qui concerne les droits de propriété intellectuelle, du ou des territoire(s) pour lequel/lesquels ces droits sont protégés.

La protection de ces dénominations de l'UE sur le territoire suisse dépend d'une décision positive du Comité mixte agricole selon l'article 6 de l'accord bilatéral de 1999.

---

<sup>1</sup> RS 0.916.026.81.



**Geographische Angaben der EU / Indications géographiques de l'UE /  
Indicazioni geografiche dell'UE / Geographical Indications from the EU**

| <b>Name<br/>Nom<br/>Nome<br/>Name</b>                                          | <b>Lateinische Schriftart<br/>Transcription en caractères latins<br/>Transcrizione nell'alfabeto latino<br/>Transcription in latin characters</b> | <b>Land<br/>Pays<br/>Paese<br/>Country</b> | <b>Schutzniveau<br/>Protection<br/>Protezione<br/>Protection</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Weine/vins/vini/wines</b>                                                   |                                                                                                                                                   |                                            |                                                                  |
| Maasvallei Limburg                                                             |                                                                                                                                                   | BE, NL                                     | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Южно Черноморие                                                                | Yuzhno Chernomorie                                                                                                                                | BG                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Kvalitetno biser vino                                                          |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP) |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Mlado vino                                                                     |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Opolo                                                                          |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Vrhunsko pjenušavo vino                                                        |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)     |                                                                                                                                                   | HR                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |
| Litoměřická                                                                    |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Mělnická                                                                       |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Mikulovská                                                                     |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Slovácká                                                                       |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Velkopavlovická                                                                |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Znojemská                                                                      |                                                                                                                                                   | CZ                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Dons                                                                           |                                                                                                                                                   | DK                                         | GUB/AOP/DOP/PDO                                                  |
| Regional vin                                                                   |                                                                                                                                                   | DK                                         | TB/MT/MT/TT                                                      |

|                                               |                               |    |                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|----|-----------------|
| Bürgstadter Berg                              |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Monzinger Niederberg                          |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Blaufüsser Lay /<br>Uhlen Blaufüßer Lay |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Laubach                                 |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Uhlen Roth Lay                                |                               | DE | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Federweisser                                  |                               | DE | TB/MT/MT/TT     |
| Malvasia Πάρος                                | Malvasia Páros                | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Malvasia Σητείας                              | Malvasia Sēteías              | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Malvasia Χάνδακας-<br>Candia                  | Malvasia Khándakas-<br>Candia | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Μονεμβασία- Malvasia                          | Monemvasía-<br>Malvasia       | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Μοσχάτο Πατρών                                | Moskhato Patron               | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Χάνδακας - Candia                             | Khandakas - Candia            | EL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Κως                                           | Kos                           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αβδηρα                                        | Avdira                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Άγιο Όρος                                     | Avio Oros                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ανάβυσσος                                     | Anavissos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αιγαίο Πέλαγος                                | Aiyaio Pelagos                | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αττική                                        | Attiki                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Αχαΐα                                         | Akhaïa                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Βερντέα Ζακύνθου                              | Verntea Zakinthou             | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ζάκυνθος                                      | Zakynthos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ήπειρος                                       | Ipiros                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ηράκλειο                                      | Iraklio                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θεσσαλία                                      | Thessalia                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θήβα                                          | Thiva                         | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Θράκη                                         | Thraki                        | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Ίσμαρος                                       | Ismaros                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Κόρινθος                                      | Korinthos                     | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Κρήτη                                         | Kriti                         | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Λακωνία                                       | Lakonia                       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |

|                                                                     |                    |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------|----|-----------------|
| Μαγνησία                                                            | Magnisia           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μακεδονία                                                           | Makedonia          | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μεσσηνία                                                            | Messinia           | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Μέτσοβο                                                             | Metsovo            | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Νέα Μεσημβρία                                                       | Nea Mesimvria      | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Παλλήνη                                                             | Pallini            | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πελοπόννησος                                                        | Peloponnisos       | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Αίνου                                                       | Playies Ainou      | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Κιθαιρώνα                                                   | Playies Kithairona | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Πλαγιές Κνημίδας                                                    | Playies Knimidas   | EL | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Cebreros                                                            |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| El Terrerazo                                                        |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| El Vicario                                                          |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Getariako Txakolina /<br>Chacolí de Getaria /<br>Txakolí de Getaria |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Islas Canarias                                                      |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Jerez-Xérès-Sherry /<br>Jerez / Xérès / Sherry                      |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Jaraba                                                           |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| León                                                                |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Los Cerrillos                                                       |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Priorat / Priorato                                                  |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ribeira Sacra                                                       |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vallegarcía                                                         |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vera de Estenas                                                     |                    | ES | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ribeiras do Morrazo                                                 |                    | ES | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Alsace grand cru<br>Rosacker                                        |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Beaumes de Venise                                                   |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Bourgogne mousseux                                                  |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Brulhois                                                            |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cairanne                                                            |                    | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                 |  |    |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Canon Fronsac                                                                   |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Côte de Nuits-Villages /<br>Vins fins de la Côte de<br>Nuits                    |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Coteaux Bourguignons /<br>Bourgogne grand<br>ordinaire / Bourgogne<br>ordinaire |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Côtes du Rhône<br>Villages                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Entraygues - Le Fel                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Estaing                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Graves supérieures                                                              |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grignan-les-Adhémar                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Clape                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Romanée                                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| La Tâche                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Languedoc / Coteaux<br>du Languedoc                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| L'Etoile                                                                        |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Luberon                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Muscat de Frontignan /<br>Frontignan / Vin de<br>Frontignan                     |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Muscat de Rivesaltes                                                            |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Picpoul de Pinet                                                                |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pierrevert                                                                      |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pouilly-Fumé / Blanc<br>Fumé de Pouilly                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Roussette de Bugey                                                              |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sainte-Croix-du-Mont                                                            |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sainte-Foy-Bordeaux                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Saint-Sardos                                                                    |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terrasses du Larzac                                                             |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Ventoux                                                                         |  | FR | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Atlantique                                                                      |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Coteaux de l'Ain                                                                |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |

|                                                                   |  |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Côtes de la Charité                                               |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Côtes du Lot                                                      |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Lavilledieu                                                       |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Le Pays Cathare                                                   |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Pays d'Hérault                                                    |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Pays d'Oc                                                         |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Sable de Camargue                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vallée du Torgan                                                  |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vin de Allobroges                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Vin de la Corrèze                                                 |  | FR | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Abruzzo                                                           |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Alba                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Amarone della<br>Valpolicella                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Barletta                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Bonarda dell'Oltrepò<br>Pavese                                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Buttafuoco dell'Oltrepò<br>Pavese / Buttafuoco                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cagliari                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cannellino di Frascati                                            |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Carso / Carso - Kras                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte<br>Bombino Nero                                  |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte Nero<br>di Troia Riserva                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castel del Monte Rosso<br>Riserva                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Castelli di Jesi<br>Verdicchio Riserva                            |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Cerasuolo d'Abruzzo                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Colli Etruschi Viterbesi /<br>Tuscia                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Colli Euganei Fior<br>d'Arancio / Fior<br>d'Arancio Colli Euganei |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                                       |  |    |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|-----------------|
| Conegliano<br>Valdobbiadene -<br>Prosecco /<br>Valdobbiadene -<br>Prosecco / Conegliano -<br>Prosecco |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Contea di Sclafani /<br>Valledolmo-Contea di<br>Sclafani                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Dogliani                                                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Elba Aleatico Passito /<br>Aleatico Passito<br>dell'Elba                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Falanghina del Sannio                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Friuli Colli Orientali                                                                                |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grance Senesi                                                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Grottino di Roccanova                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Gutturnio                                                                                             |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Lison                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Maremma toscana                                                                                       |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Modena / di Modena                                                                                    |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Montecucco<br>Sangiovese                                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Montello Rosso /<br>Montello                                                                          |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Nizza                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oltrepò Pavese metodo<br>classico                                                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oltrepò Pavese Pinot<br>grigio                                                                        |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pantelleria / Moscato di<br>Pantelleria / Passito di<br>Pantelleria                                   |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Piave                                                                                                 |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Piave Malanotte /<br>Malanotte del Piave                                                              |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Pinot nero dell'Oltrepò<br>Pavese                                                                     |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Portofino / Golfo del<br>Tigullio - Portofino                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Primitivo di Manduria<br>Dolce Naturale                                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Recioto della<br>Valpolicella                                                                         |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Romagna                                                                                               |  | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                       |                    |    |                 |
|-------------------------------------------------------|--------------------|----|-----------------|
| Rosazzo                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| S. Anna di Isola Capo Rizzuto                         |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| San Torpè                                             |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Sicilia                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Siracusa                                              |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Suvereto                                              |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Tavoliere delle Puglie / Tavoliere                    |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terre di Offida                                       |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Terre di Pisa                                         |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Tintilia del Molise                                   |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia       |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Valdinievole                                          |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vallagarina                                           |                    | IT |                 |
| Valpolicella Ripasso                                  |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Valtellina rosso / Rosso di Valtellina                |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Venezia                                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Verdicchio di Matelica Riserva                        |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vin Santo di Carmignano                               |                    | IT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Costa Toscana                                         |                    | IT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Verona / Veronese / Provincia di Verona               |                    | IT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Deželna oznaka                                        |                    | IT | TB/MT/MT/TT     |
| Κρασοχώρια Λεμεσού                                    | Krasohoria Lemesou | CY | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Balatonboglár / Balatonboglári                        |                    | HU | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Monor / Monori                                        |                    | HU | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Gozo / Għawdex                                        |                    | MT | GUB/AOP/DOP/PDO |

|                                                                                                      |                                                                  |    |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----|-----------------|
| Ambt Delden                                                                                          |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Mergelland                                                                                           |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Oolde                                                                                                |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vijlen                                                                                               |                                                                  | NL | GUB/AOP/DOP/PDO |
| DoTejo                                                                                               |                                                                  | PT | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Açores                                                                                               |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Alentejano                                                                                           |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Algarve                                                                                              |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Duriense                                                                                             |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Minho                                                                                                |                                                                  | PT | GGA/IGP/IGP/PGI |
| Însurăței                                                                                            |                                                                  | RO | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Vin tânăr                                                                                            |                                                                  | RO | TB/MT/MT/TT     |
| Deželno vino s priznano<br>geografsko oznako<br>(Deželno vino PGO),<br>suivi ou non de Mlado<br>vino |                                                                  | SI | TB/MT/MT/TT     |
| Malokarpatská /<br>Malokarpatské /<br>Malokarpatský                                                  |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Nitrianska / Nitrianske /<br>Nitriansky                                                              |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Skalický rubín                                                                                       |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Stredoslovenská /<br>Stredoslovenský /<br>Stredoslovenské                                            |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| Východoslovenská /<br>Východoslovenský /<br>Východoslovenské                                         |                                                                  | SK | GUB/AOP/DOP/PDO |
| <b>Spirituosen/boissons spiritueuses/bevande spiritose/spirit drinks</b>                             |                                                                  |    |                 |
| Ямболска гроздова<br>ракия / Гроздова ракия<br>от Ямбол                                              | Yambolska grozdova<br>rakya / Grozdova<br>rakya ot Yambol        | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Карнобатска гроздова<br>ракия / Гроздова ракия<br>от Карнобат                                        | Karnobatska<br>grozdova rakya /<br>Grozdova rakya ot<br>Karnobat | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Гроздова ракия от<br>Търговище                                                                       | Grozdova rakya ot<br>Targovishte                                 | BG | GA/IG/IG/GI     |
| Újfehértói meggypálinka                                                                              |                                                                  | HU | GA/IG/IG/GI     |
| Berliner Kümmel                                                                                      |                                                                  | DE | GA/IG/IG/GI     |



|                                                                                                                                                                             |  |    |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|-------------|
| Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison gras / Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej |  | PL | GA/IG/IG/GI |
| Ratafia champenois                                                                                                                                                          |  | FR | GA/IG/IG/GI |
| Hrvatski pelinkovac                                                                                                                                                         |  | HR | GA/IG/IG/GI |
| Pacharán navarro                                                                                                                                                            |  | ES | GA/IG/IG/GI |
| Absinthe de Pontarlier                                                                                                                                                      |  | FR | GA/IG/IG/GI |
| Ronmiel de Canarias                                                                                                                                                         |  | ES | GA/IG/IG/GI |

GUB/AOP/DOP/PDO: geschützte Ursprungsbezeichnung / appellation d'origine protégée / denominazione di origine protetta / protected designation of origin

GGA/IGP/IGP/PGI: geschützte geografische Angabe / indication géographique protégée / indicazione geografica protetta / protected geographical indication

TB/MT/MT/TT: traditioneller Begriff / mention traditionnelle / menzione tradizionale / traditional term

GA/IG/IG/GI: geografische Angabe / indication géographique / indicazione geografica / geographical indication

|          |      |         |      |             |      |          |      |
|----------|------|---------|------|-------------|------|----------|------|
| Belgium  | (BE) | Greece  | (EL) | Lithuania   | (LT) | Portugal | (PT) |
| Bulgaria | (BG) | Spain   | (ES) | Luxembourg  | (LU) | Romania  | (RO) |
| Czechia  | (CZ) | France  | (FR) | Hungary     | (HU) | Slovenia | (SI) |
| Denmark  | (DK) | Croatia | (HR) | Malta       | (MT) | Slovakia | (SK) |
| Germany  | (DE) | Italy   | (IT) | Netherlands | (NL) | Finland  | (FI) |
| Estonia  | (EE) | Cyprus  | (CY) | Austria     | (AT) | Sweden   | (SE) |
| Ireland  | (IE) | Latvia  | (LV) | Poland      | (PL) |          |      |



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB 28.12.2020  
**Voraussichtliches Ablaufdatum:** 28.12.2021  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002644

**Publizierende Stelle**  
Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse, 6460 Altdorf UR

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Elektrizitätswerk Altdorf AG

Elektrizitätswerk Altdorf AG  
CHE-105.966.488  
Herrengasse 1  
6460 Altdorf UR

**Angaben zur Generalversammlung:**  
27.01.2021, 17:30 Uhr, Tellspielhaus Altdorf

**Einladungstext/Traktanden:**  
Einladung zur 126. ordentlichen Generalversammlung

## Einladung

zur 126. ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre  
vom 27. Januar 2021, 17.30 Uhr

Die Generalversammlung der Elektrizitätswerk Altdorf AG am 27. Januar 2021 findet in Übereinstimmung mit Art. 27 der Verordnung 3 des Bundesrats über Massnahmen zur Bekämpfung von Covid-19 vom 19. Juni 2020 statt. Aufgrund der aktuellen Lage können Aktionärinnen und Aktionäre an der diesjährigen GV nicht persönlich teilnehmen. Sie werden gebeten, im Voraus schriftlich abzustimmen, indem Sie dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter Georg Simmen, Rechtsanwalt und Notar, Andermatt, ihre Stimminstruktionen mit dem beiliegenden Formular erteilen. Die entsprechende Frist endet am **15. Januar 2021**.

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats

#### 1. Jahresbericht und Jahresrechnung 2019/20

Bericht der Revisionsstelle

**Antrag** Der Verwaltungsrat beantragt Jahresbericht und Jahresrechnung 2019/20 zu genehmigen.

#### 2. Verwendung des Bilanzgewinns

**Antrag** Der Verwaltungsrat beantragt den Bilanzgewinn von CHF 5'774'520.93 wie folgt zu verwenden:

|                                                                        |                         |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ▪ Ausrichtung einer Dividende von 8.00 CHF je Aktie auf 200'000 Aktien | CHF 1'600'000.00        |
| ▪ Einlage in die gesetzliche Gewinnreserve                             | CHF 60'000.00           |
| ▪ Einlage in die freiwillige Gewinnreserve                             | CHF 4'000'000.00        |
| ▪ Vortrag auf neue Rechnung                                            | CHF 114'520.93          |
| <b>Bilanzgewinn am 30.09.2020</b>                                      | <b>CHF 5'774'520.93</b> |

Unter Vorbehalt des Beschlusses der Generalversammlung wird die Dividende nach Abzug von 35 % Verrechnungssteuer, netto CHF 5.20 je Aktie, direkt auf das Bank- oder Postkonto der Aktionäre ausbezahlt.

#### 3. Entlastung des Verwaltungsrats

**Antrag** Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und den mit der Geschäftsführung betrauten Personen Entlastung zu erteilen.

#### 4. Statutenänderung

**Antrag** Der Verwaltungsrat beantragt die Statuten (Artikel 1: Firma, Sitz, Dauer) wie folgt zu ändern:  
"Unter der Firma EWA-energieUri AG besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in 6460 Altdorf UR. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt".  
Die restlichen Statuten bleiben unverändert.

#### 5. Wahlen

##### 5.1 Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat

Mit der Generalversammlung vom 27. Januar 2021 finden Ersatzwahlen statt.

**Antrag** Der Verwaltungsrat beantragt für den Rest der laufenden Amtsdauer von zwei Jahren, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung über das Geschäftsjahr 2021/22, die

- Ersatzwahl von Pascal Ziegler, Altdorf
- Neuwahl von Marion Isabella Klein, Meggen

##### 5.2 Wahl der Revisionsstelle

Mit der Generalversammlung vom 27. Januar 2021 endet die Amtsdauer der Revisionsstelle.

**Antrag** Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der KPMG AG, Luzern, als Revisionsstelle für die Amtsdauer von einem Jahr, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung über das Geschäftsjahr 2020/21.

## Zu den wählenden Verwaltungsräten



### **Pascal Ziegler**

Pascal Ziegler ist seit 2017 Mitglied des Gemeinderats Altdorf; er amtiert als Gemeindeverwalter.

Seit 2013 arbeitet er bei der Stiftung Campus Sursee als Bereichsleiter Infrastruktur und ist Mitglied der Geschäftsleitung.

Nach seiner Ausbildung zum Koch mit Berufsmatura absolvierte er verschiedene Ausbildungen zum Betriebsökonom FH in Facility Management und als Berufs- und Erwachsenenbildner, absolvierte ein Excellence Leadership Programm sowie die Weiterbildung als MAS Bauökonom. Er arbeitet in verschiedenen Unternehmen im Bereich Facility Management.

Pascal Ziegler ist Schweizer, 41 Jahre alt und ledig. Er lebt in Altdorf.



### **Marion Isabella Klein**

Marion Klein ist seit 2009 Inhaberin und CEO der Easy Pack AG. Zusätzlich ist sie Mitinhaberin und Verantwortlich für das Marketing der MeSentia GmbH.

Früher arbeitete sie als Bankkauffrau in verschiedenen international tätigen Banken sowie in einer Verkaufsorganisation in Zürich. Von 1998 bis 2009 war sie in der KKL Luzern Management AG ehrenamtlich tätig. Seit 2015 ist sie im Vorstand der Industrie und Handelskammer Zentralschweiz IHZ.

Marion Klein ist Schweizerin, 57 Jahre alt und verheiratet mit Jochen Dürselen. Sie lebt in Meggen.

## Weitere Informationen

### **Unterlagen**

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 2019/20, der Bericht der Revisionsstelle vom 27.11.2020 und die Anträge des Verwaltungsrats liegen ab 04.01.2021 am Sitz der Gesellschaft, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Den am 17.12.2020 im Aktienregister eingetragenen Aktionärinnen und Aktionären werden die Unterlagen mit der Einladung zugestellt.

### **Stimmrecht**

Stimmberechtigt sind die am 18.12.2020 im Aktienregister eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre. Vom 17.12.2020 bis 28.01.2021 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

### **Online-Teilnahme**

An der Generalversammlung wird vor Ort kein Einlass gewährt. Die Aktionärinnen und Aktionäre können die Generalversammlung unter folgendem Link online verfolgen:

<https://www.ewa.ch/generalversammlung> Passwort: EV-enRgE-2021

### **Dividendenzahlung**

Dividendenberechtigt sind die am 01.02.2021 im Aktienregister eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre. Die Auszahlung der Dividende erfolgt mit Valuta 08.02.2021 direkt auf das Bank- oder Postkonto der Aktionäre. Es wird keine separate Dividendenabrechnung zugestellt.

### **Elektrizitätswerk Altdorf AG**

Namens des Verwaltungsrats  
Dr. Urs Meyer, Präsident